

DEKLARACJA ZGODNOŚCI PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DECLARATION OF CONFORMITY

Nr / No. 00001

zgodnie z ustawą nr 22/1997 Coll., § 13 ust. 2, z późniejszymi zmianami,
oraz zgodnie z rozporządzeniem rządowym nr 163/2002 Coll., § 13, z późniejszymi zmianami.
podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13 odst. 2 ve znění pozdějších změn a doplňků
a podle nařízení vlády č. 163/2002 Sb., § 13, ve znění pozdějších změn a doplňků.
according to Act No. 22/1997 Coll., § 13 paragraph 2, as amended,
and according to Government Regulation No. 163/2002 Coll., § 13, as amended.

1. Dane identyfikacyjne producenta

Identifikační údaje o výrobcu

Manufacturer Identification Details

FERRO S.A., ul. Przemysłowa 7, 32-050 Skawina, Polska (PL)

NIP: 9442051648

2. Dane identyfikacyjne produktu

Identifikační údaje o výrobku

Product Identification Details

Nazwa Název Name	Rozdzielacze do instalacji grzewczych F-Comfort Rozdělovače pro otopné systémy F-Comfort Manifolds for heating systems F-Comfort		
Typ Typ Type	FC-RO02S FC-RO03S FC-RO04S FC-RO05S FC-RO06S FC-RO07S FC-RO08S FC-RO09S FC-RO10S FC-RO11S FC-RO12S	FC-RZPU02S FC-RZPU03S FC-RZPU04S FC-RZPU05S FC-RZPU06S FC-RZPU07S FC-RZPU08S FC-RZPU09S FC-RZPU10S FC-RZPU11S FC-RZPU12S	FC-RZPU02SR FC-RZPU03SR FC-RZPU04SR FC-RZPU05SR FC-RZPU06SR FC-RZPU07SR FC-RZPU08SR FC-RZPU09SR FC-RZPU10SR FC-RZPU11SR FC-RZPU12SR
Marka Značka Brand	FERRO F-Comfort		
Opis konstrukcji Popis provedení Design description	Rozdzielacze F-Comfort ze stali nierdzewnej z zaworami termostaticznymi Nerezový rozdělovač F-Comfort s termostatickými ventily Stainless steel F-Comfort manifolds with thermostatic valves		

3. Opis produktu i przeznaczenie (przeznaczenie w budownictwie)

Popis a určení výrobku (určený účel použití ve stavbě)

Product Description and Intended Use (Intended Purpose in Construction)

Rozdzielacze F-Comfort do systemów grzewczych służą do regulacji mocy grzewczej w obiegach ogrzewania podłogowego i systemach dystrybucji wody. Obie części — kolektor i rozdzielacz — są wykonane ze stali klasy 1.4301 (AISI 304), wyposażone w przyłącza G1 (wewnętrzny gwint rurowy zgodnie z normą ISO 228) i wyposażone w indywidualne komponenty w zależności od typu i zastosowania. Są one produkowane w konfiguracjach do podłączenia od 2 do 12 odgałęzień (obiegów grzewczych). Zestawy rozdzielaczy są montowane w sposób rozłączalny na metalowych wspornikach, które zapewniają ich integralność i zawierają otwory umożliwiające zamocowanie ich do solidnej podstawy.

Rozdělovače pro topné systémy F-Comfort se používají pro regulaci topných výkonů v okruzích podlahového vytápění a rozvodů vody. Obě dvě části, tj sběrač i rozdělovač jsou vyrobeny z oceli 1.4301 (AISI 304), vybaveny G1 připojením (vnitřní trubkový závit podle ISO 228) a osazeny jednotlivými komponenty dle typu a použití. Jsou vyráběny v provedení pro připojení od 2 do 12 větví (topných okruhů). Sady rozdělovačů jsou rozebratelně upevněny na kovových podpěrách, zajišťujících jejich komplexnost, s otvory umožňujícími jejich upevnění k pevnému podkladu.

F-Comfort manifolds for heating systems are used to regulate heating output in underfloor heating circuits and water distribution systems. Both parts — the collector and the distributor — are made of steel grade 1.4301 (AISI 304), equipped with G1 connections (internal pipe thread according to ISO 228), and fitted with individual components depending on the type and application. They are manufactured in configurations for connection of 2 to 12 branches (heating circuits). The manifold sets are detachably mounted on metal supports that ensure their integrity and include holes allowing them to be fixed to a solid base.

4. Informacje na temat metody oceny zgodności, szczegóły identyfikacyjne dokumentów dotyczących badań i oceny

Údaje o použitém způsobu posouzení shody, identifikační údaje dokladů o zkouškách a posouzení shody

Information on the Method of Conformity Assessment, Identification Details of Test and Assessment Documents

Zastosowana metoda oceny zgodności Použitý způsob posouzení shody Applied method of conformity assessment	Rozporządzenie rządowe nr 163/2002 Coll., § 5 Dle Nařízení vlády č. 163/2002 Sb., § 5 Government regulation nr. 163/2002 Coll., § 5
Numer rejestracji certyfikatu produktu i data wydania Evidenční číslo certifikátu výrobku a datum vydání Product certificate registration number and date of issue	202/C5/2025/B-01784-25, 30.09.2025
Numer rejestracji raportu końcowego i data wydania Evidenční číslo závěrečného protokolu a datum vydání Final report registration number and date of issue	30-18007/MZ, 30.09.2025

5. Odniesienie do wyznaczonych norm, przepisów technicznych lub aprobaty technicznej stosowanej w ocenie zgodności

Odkaz na určené normy, technické předpisy nebo stavební technické osvědčení, které byly použity při posuzování shody

Reference to Designated Standards, Technical Regulations or Building Technical Approval Used in the Conformity Assessment

Określone normy Určené normy Designated standards	----
Budowlana aprobaty techniczna wykorzystana w ocenie zgodności: Stavebně technické osvědčení použité při posuzování shody: Building Technical Approval used in the conformity assessment:	STO nr 202-STO-B-01715-25 wydana 15.09.2025 r. przez jednostkę notyfikowaną nr 202, ważna do 30 września 2030 r. STO č. 202-STO-B-01715-25 ze dne 15.9.2025, vydané autorizovanou osobou č. 202 s platností omezenou do 30.09.2030 STO nr. 202-STO-B-01715-25 issued 15.09.2025, issued by Authorized Body No. 202, valid until 30 September 2030

6. Kompletny zestaw zadeklarowanych właściwości technicznych produktu

Úplný soubor deklarovaných technických vlastností výrobku

Complete Set of Declared Technical Properties of the Product

	Oceniana właściwość Sledovaná vlastnost Monitored Property	Ocena Vyhodnocení Evaluation
1	Odporność mechaniczna i stabilność Mechanická odolnost a stabilita Mechanical resistance and stability	
1.1.	Ogólne wymagania techniczne Všeobecné technické požadavky General Technical requirements	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
1.2.	Konstrukcja Konstrukce Design	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
1.3.	Materiały Materiály Materials	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
1.4.	Odporność na moment skręcający i zginający Zkouška krutícím a ohybovým momentem Resistance against torque and banding	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
2	Bezpieczeństwo przeciwpożarowe Požární bezpečnost Fire safety	Nie dotyczy Nevztahuje se Not applicable
3	Higiena, zdrowie i ochrona środowiska Hygiena, ochrana zdraví a životní prostředí Hygiene, health and the environment protection	Nie dotyczy Nevztahuje se Not applicable
4	Bezpieczeństwo i dostępność podczas użytkowania Bezpečnost a přístupnost při užívání Safety and accessibility in use	

4.1.	Moment obrotowy zaworów kulowych Provozní kroutící moment kulových kohoutů Operating torque of ball valves	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
4.2.	Opór zamknięcia zaworów kulowych Odolnost zarážek kulových kohoutů Stop resistance of ball valves	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
4.3.	Uszczelnienie kątowe zaworów kulowych Úhlové překrytí kulových kohoutů Angular seal of ball valves	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
4.4.	Wytrzymałość i szczelność zaworów kulowych Pevnost a těsnost kulových kohoutů Strength and tightness of ball valves	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
4.5.	Wytrzymałość i szczelność zaworów odpowietrzających i odcinających Pevnost a těsnost odvzdušňovacích a uzavíracích ventilů Strength and tightness of air vent and shut-off valves	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
4.6.	Wytrzymałość i szczelność zaworu Pevnost a těsnost ventilu Strength and tightness of valve	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
4.7.	Wytrzymałość zaworów równoważących Pevnost vyvažovacích ventilů Strength of balancing valves	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
4.8.	Szczelność zestawu rozdzielaczy bez zaworów równoważących Těsnost setu rozdělovače bez vyvažovacích ventilů Tightness of manifold set without balancing valves	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
4.9.	Szczelność zestawu rozdzielacza z zaworami równoważącymi Těsnost setu rozdělovače s vyvažovacími ventily Tightness of manifold set with balancing valves	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
4.10.	Dokumentacja Dokumentace Documentation	Wymóg spełniony Požadavek splněn Requirement met
5	Ochrona przed hałasem Ochrana proti hluku Protection against noise	Nie dotyczy Nevztahuje se Not applicable
6	Oszczędność energii i zatrzymywanie ciepła Úspora energie a tepla Energy economy and heat retention	Nie dotyczy Nevztahuje se Not applicable
7	Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych Udržitelné využívání přírodních zdrojů Sustainable use of natural resources	Nie dotyczy Nevztahuje se Not applicable

7. Informacje o Jednostce Akredytowanej

Údaje o autorizované osobě

Information about the Authorized Body

Nazwa	Strojírenský zkušební ústav, s.p.
-------	-----------------------------------

Název Name	
Siedziba Sídlo Registered office	Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Czech Republic
Numer identyfikacyjny Identifikační číslo Identification number	Authorized Body No. 202

8. Deklaracja producenta

Potvrzení výrobce

Manufacturer's declaration

Producent niniejszym potwierdza, że produkt spełnia deklarowane właściwości techniczne, spełniając zasadnicze wymagania zgodnie z rozporządzeniem rządowym nr 163/2002 Coll. z późniejszymi zmianami lub wymaganiami innych przepisów technicznych. Producent potwierdza, że w normalnych lub określonych warunkach użytkowania produkt jest bezpieczny, a ponadto potwierdza, że podjęto środki w celu zapewnienia ciągłej zgodności wszystkich produktów wprowadzonych do obrotu z dokumentacją techniczną i zasadniczymi wymaganiami.

Výrobce tímto potvrzuje, že výrobek splňuje deklarované vlastnosti výrobku, splňující základní požadavky dle nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění pozdějších změn a doplňků, popřípadě požadavky jiných technických předpisů. Výrobce potvrzuje, že za podmínek obvyklého, případně jím určeného použití je výrobek bezpečný, a dále potvrzuje, že přijal opatření, kterými trvale zabezpečuje shodu všech výrobků uváděných na trh s technickou dokumentací a se základními požadavky.

The manufacturer hereby confirms that the product meets the declared technical properties, fulfilling the essential requirements in accordance with Government Regulation No. 163/2002 Coll., as amended, or the requirements of other technical regulations. The manufacturer confirms that under normal or designated conditions of use, the product is safe, and further confirms that measures have been taken to ensure continuous conformity of all products placed on the market with the technical documentation and essential requirements.

W imieniu producenta podpisał(a):

Za výrobce podepsal(a):

Signed on behalf of the manufacturer by:

Maciej Podraza

Dyrektor Działu Technicznego i Zapewnienia Jakości Grupy

Ředitel skupiny pro techniku a zajištění kvality

Group Technical and Quality Assurance Director

(imię i nazwisko oraz stanowisko)

(jméno a příjmení a funkce)

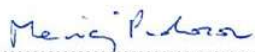
(name, surname and position)

Skawina, dn. 14.11.2025

(miejsce i data wydania)

(místo a datum vydání)

(place and date of issue)


.....
(podpis)
(podpis)
(signature)